

OBSAH

Seznam zkratek	10
Předmluva	11

Díl I. OBECNÁ ČÁST

Kapitola I. ÚVODNÍ VÝKLADY	15
§ 1 Pojem trestního řízení a pojem trestního práva procesního	15
§ 2 Účel trestního řízení a trestního práva procesního	18
§ 3 Předmět trestního práva procesního, předmět trestního řízení a předběžné otázky	20
§ 4 Trestní právo procesní a jiná odvětví práva	24
Kapitola II. OCHRANA ÚSTAVNĚ ZARUČENÝCH PRÁV A SVOBOD	26
Kapitola III. PRAMENY TRESTNÍHO PRÁVA PROCESNÍHO, JEJICH VÝKLAD A PŮSOBNOST	57
§ 1 Prameny trestního práva procesního	57
§ 2 Výklad trestního řádu	63
§ 3 Působnost trestního řádu	66
Kapitola IV. ZÁKLADNÍ ZÁSADY TRESTNÍHO ŘÍZENÍ	75
§ 1 Pojem, význam a systém základních zásad trestního řízení	75
§ 2 Jednotlivé základní zásady trestního řízení	78
Kapitola V. SUBJEKTY TRESTNÍHO ŘÍZENÍ	123
§ 1 Subjekty trestního řízení a strany	123
§ 2 Vyloučení osoby z vykonávání úkonů trestního řízení	126
Kapitola VI. SOUDY	128
§ 1 Úkoly a soustava trestních soudů	128
§ 2 Pravomoc a příslušnost soudů	130
§ 3 Obsazení soudů	143
Kapitola VII. STÁTNÍ ZASTUPITELSTVÍ A POMOCNÉ OSOBY, ORGÁNU ČINNÝCH V TRESTNÍM ŘÍZENÍ	146
§ 1 Úkoly státního zastupitelství v trestním řízení	146
§ 2 Policejní orgán	150

§ 3 Pomocné osoby orgánů činných v trestním řízení	151
Kapitola VIII. OBVINĚNÝ	154
§ 1 Obviněný jako strana trestního řízení	154
§ 2 Právo na obhajobu	155
Kapitola IX. OBHÁJCE	162
§ 1 Obhájce	162
§ 2 Práva a povinnosti obhájce	164
§ 3 Nutná obhajoba a obhájce zvolený	168
§ 4 Jiné osoby s obhajovacími právy	173
Kapitola X. POŠKOZENÝ A ZÚČASTNĚNÁ OSOBA	175
§ 1 Poškozený	175
§ 2 Zúčastněná osoba	186
§ 3 Zastupování poškozeného a zúčastněné osoby	187
Kapitola XI. PROBAČNÍ A MEDIAČNÍ SLUŽBA	188
Kapitola XII. OBECNÉ VÝKLADY O PROCESNÍCH ÚKONECH	194
§ 1 Pojem, obsah, forma, místo a čas procesních úkonů	194
§ 2 Dožádání	195
§ 3 Protokolování	196
§ 4 Podání	198
§ 5 Lhůty	199
§ 6 Doručování	201
§ 7 Nahlížení do spisů	202
§ 8 Pořádková pokuta	203
Kapitola XIII. ZAJIŠTĚNÍ OSOB A VĚCÍ DŮLEŽITÝCH PRO TRESTNÍ ŘÍZENÍ	205
§ 1 Obecný výklad	205
§ 2 Zajištění osoby obviněného a podezřelého	206
§ 3 Opatření jiných osob	230
§ 4 Zajištění a opatření věcí	232
Kapitola XIV. OBECNÉ VÝKLADY O DŮKAZECH	244
§ 1 Úvodní výklad	244
§ 2 Základní pojmy a základní zásady dokazování	246
§ 3 Předmět a rozsah dokazování	260

INHALTSÜBERSICHT

Abkürzungsverzeichnis	10
Vorwort	11

TEIL I. ALLGEMEINER TEIL

Kapitel I. EINLEITENDE ERLÄUTERUNGEN	15
§ 1 Begriff des Strafverfahrens und des Strafprozessrechts	15
§ 2 Zweck des Strafverfahrens und des Strafprozessrechts	18
§ 3 Gegenstand des Strafprozessrechtes, Verfahrensgegenstand und Vorfragen	20
§ 4 Strafprozessrecht und andere Rechtsgebiete	24
Kapitel II. SCHUTZ DER DURCH DIE VERFASSUNG GEWÄHRLEISTETEN RECHTE UND FREIHEITEN	26
Kapitel III. QUELLEN DES STRAFFPROZESSRECHTS, IHRE AUSLEGUNG UND WIRKUNG	57
§ 1 Quellen des Strafprozessrechts	57
§ 2 Auslegung der Strafprozessordnung	63
§ 3 Wirkung der Strafprozessordnung	66
Kapitel IV. GRUNDLEGENDE PRINZIPIEN DES STRAFVERFAHRENS	75
§ 1 Begriff, Bedeutung und System der grundlegenden Prinzipien des Strafverfahrens	75
§ 2 Einzelne grundlegende Prinzipien des Strafverfahrens	78
Kapitel V. PROZESSPARTEIEN	123
§ 1 Verfahrensbeteiligte und Parteien	123
§ 2 Ausschluss Verfahrensbeteiligter von Prozesshandlungen	126
Kapitel VI. DIE GERICHTE	128
§ 1 Aufgaben und Organisation der Strafgerichte	128
§ 2 Gerichtsbarkeit und Zuständigkeit der Strafgerichte	130
§ 3 Besetzung der Strafgerichte	143
Kapitel VII. DIE STAATSANWALTSCHAFT UND DIE GERICHTSPERSONEN	146
§ 1 Aufgaben der Staatsanwaltschaft im Strafverfahren	146

§ 2 Polizeiorgane	150
§ 3 Gerichtspersonen	151
Kapitel VIII. DER BESCHULDIGTE	154
§ 1 Der Beschuldigte als Partei des Strafverfahrens	154
§ 2 Recht auf Verteidigung	155
Kapitel IX. DER VERTEIDIGER	162
§ 1 Der Verteidiger	162
§ 2 Rechte und Pflichten des Verteidigers	164
§ 3 Notwendige Verteidigung und Wahlverteidiger	168
§ 4 Andere Personen mit Verteidigungsrechten	173
Kapitel X. DER GESCHÄDIGTE UND DIE BETEILIGTE PERSON	175
§ 1 Der Geschädigte	175
§ 2 Die beteiligte Person	186
§ 3 Vertretung des Geschädigten und der beteiligten Person	187
Kapitel XI. DER PROBATIONS- UND MEDIATIONSDIENST	188
Kapitel XII. ALLGEMEINE ERLÄUTERUNGEN ÜBER PROZESSHANDLUNGEN	194
§ 1 Begriff, Inhalt, Form, Ort und Zeit der Prozesshandlungen	194
§ 2 Das Ersuchen	195
§ 3 Protokollführung	196
§ 4 Eingaben	198
§ 5 Fristen	199
§ 6 Zustellung	201
§ 7 Akteneinsicht	202
§ 8 Ordnungsbuß	203
Kapitel XIII. SICHERUNGSMITTEL	205
§ 1 Allgemeine Erläuterungen	205
§ 2 Sicherungsmittel gegen den Beschuldigten und Verdächtigen	206
§ 3 Sicherungsmittel gegen andere Personen	230
§ 4 Sicherstellung und Beschaffung von Gegenständen	232
Kapitel XIV. ALLGEMEINE ERLÄUTERUNGEN ZU DEN BEWEISEN	244
§ 1 Einleitende Erläuterungen	244
§ 2 Grundbegriffe und Grundsätze der Beweisaufnahme	246

§ 3	Gegenstand und Umfang der Beweisaufnahme	260
§ 4	Beweismittel	263
§ 5	Einteilung der Beweise	264
§ 6	Ablauf der Beweisaufnahme	268
Kapitel XV. EINZELNE BEWEISMITTEL		272
§ 1	Die Aussage des Beschuldigten und Angeklagten	272
§ 2	Die Zeugenaussage	277
§ 3	Konfrontation, Rekognition, (Untersuchungsexperiment), Rekonstruktion, Lokalaugenschein	293
§ 4	Fachliche Stellungnahmen und Sachverständigengutachten	299
§ 5	Durchsuchung von Personen und Gegenständen	311
§ 6	Der Urkundenbeweis	314
§ 7	Operative Fahndungsmittel	316
Kapitel XVI. DIE ENTSCHEIDUNG		319
§ 1	Entscheidungen gemäß der Strafprozessordnung - Begriff, Formen, Aufbau einer Entscheidung	319
§ 2	Entschließung, Verkündung, Ausfertigung und Bekanntmachung einer Entscheidung	325
§ 3	Rechtskraft und Vollstreckbarkeit einer Entscheidung	328
Kapitel XVII. DIE VERFAHRENSKOSTEN		333

TEIL II. DER GANG DES STRAFVERFAHRENS

Kapitel XVIII. STADIEN DES STRAFVERFAHRENS	341	
Kapitel XIX. VORVERFAHREN	345	
§ 1	Allgemeines zum Vorverfahren	345
§ 2	Formen des Vorverfahrens	351
§ 3	Organe des Vorverfahrens	352
§ 4	Stellung des Staatsanwaltes	354
§ 5	Entscheidungen des Gerichts im Vorverfahren	359
§ 6	Der Gang des Vorverfahrens	360
Kapitel XX. ZWISCHENVERFAHREN	392	
§ 1	Begriff und Bedeutung des Zwischenverfahrens / der vorläufigen Behandlung der Anklage	392
§ 2	Gründe für die vorläufige Behandlung der Anklage	393

§ 3	Formen der vorläufigen Behandlung der Anklage	395
§ 4	Entscheidungen im Stadium der vorläufigen Behandlung der Anklage	395
Kapitel XXI.	DIE HAUPTVERHANDLUNG	401
§ 1	Zweck und Bedeutung der Hauptverhandlung	401
§ 2	Die Vorbereitung der Hauptverhandlung	403
§ 3	Der Gang der Hauptverhandlung	409
Kapitel XXII.	ÖFFENTLICHE UND NICHTÖFFENTLICHE SITZUNG	429
§ 1	Zweck und Bedeutung der einzelnen Sitzungstypen	429
§ 2	Die öffentliche Sitzung	429
§ 3	Die nichtöffentliche Sitzung	431
Kapitel XXIII.	ALLGEMEINE ERLÄUTERUNGEN ZUR ENTSCHEIDUNGSÜBERPRÜFUNG	434
§ 1	Funktion und Zweck des Rechtsmittelverfahrens im Strafverfahren	434
§ 2	Rechtsmittel im tschechischen Strafverfahren, deren Gliederung und Grundzüge	435
Kapitel XXIV.	BERUFUNG	441
§ 1	Grundzüge der rechtlichen Regelung der Berufung im tschechischen Strafverfahren	441
§ 2	Rechtsmittellegitimierte	445
§ 3	Gegenstand der Berufung	447
§ 4	Berufungsgründe	449
§ 5	Einlegung, Verzicht und Zurückziehung der Berufung. Das Verfahren vor dem Gericht erster Instanz	451
§ 6	Das Verfahren vor dem Berufungsgericht und dessen Entscheidung	456
§ 7	Das Verfahren vor dem Gericht erster Instanz nach Zurückstellung der Sache	476
Kapitel XXV.	DIE BESCHWERDE	479
§ 1	Das Verfahren über die Beschwerde	479
§ 2	Die Entscheidung über die Beschwerde	485
Kapitel XXVI.	AUSSERORDENTLICHE RECHTSMITTEL	492
Kapitel XXVII.	REVISION	494
§ 1	Allgemeine Erläuterungen	494

§ 2 Revisionsvoraussetzungen	497
§ 3 Das Verfahren beim Revisionsgericht und seine Entscheidung	504
§ 4 Neuerliche Verhandlung und Entscheidung der Sache	512
Kapitel XXVIII. DIE BESCHWERDE WEGEN GESETZESVERLETZUNG	514
§ 1 Allgemeine Erläuterungen	514
§ 2 Das Verfahren über die Beschwerde wegen Gesetzesverletzung	517
§ 3 Die Entscheidung über die Beschwerde wegen Gesetzesverletzung	520
§ 4 Neuerliche Verhandlung und Entscheidung der Sache	523
Kapitel XXIX. DIE WIEDERAUFAHME DES VERFAHRENS	524
§ 1 Allgemeine Erläuterungen	524
§ 2 Das Verfahren über den Antrag auf Genehmigung der Wiederaufnahme	530
§ 3 Das Verfahren nach Genehmigung der Wiederaufnahme	534
Kapitel XXX. BESONDERE VERFAHRENSARTEN	537
§ 1 Allgemeine Erläuterungen	537
§ 2 Das Verfahren gegen Jugendliche	539
§ 3 Das Verfahren gegen einen Flüchtigen	544
§ 4 Bedingte Einstellung der Strafverfolgung	547
§ 5 Der Vergleich	549
§ 6 Das Verfahren vor dem Einzelrichter	552
§ 7 Das Verfahren nach Aufhebung einer Entscheidung durch das Verfassungsgericht	557
Kapitel XXXI. VOLLSTRECKUNGSVERFAHREN	558
§ 1 Allgemeine Erläuterungen	558
§ 2 Der Strafvollzug und Vollzug der Schutzmaßnahmen	560
§ 3 Der Vollzug anderer Entscheidungen	565
§ 4 Tilgung der Verurteilung	567
§ 5 Begnadigung und Amnestie	568
§ 6 Ersatz des durch die Entscheidung verursachten Schadens	569
Kapitel XXXII. RECHTSVERKEHR MIT DEM AUSLAND	571
Literaturverzeichnis	578
Sachregister	583

TABLE DES MATIÈRES

Liste des abréviations	10
Préliminaires	11

PREMIÈRE PARTIE PARTIE GÉNÉRALE

Chapitre I. CHAPITRE PRÉLIMINAIRE	15
§ 1 La notion de la procédure pénale et du droit pénal procédural	15
§ 2 Le but de la procédure pénale et de droit pénal procédural	18
§ 3 L'objet de la procédure pénale et du droit pénal procédural	20
§ 4 Droit pénal procédural et les autres branches du droit	24
Chapitre II. PROTECTION DES DROITS ET DES LIBERTÉS FONDAMENTALES GARANTIES PAR LA CONSTITUTION	26
Chapitre III. LES SOURCES DE PROCÉDURE PÉNALE L'INTERPRÉTATION ET LA SPHÈRE D'APPLICATION	57
§ 1 Les sources de droit pénal procédural	57
§ 2 L'interprétation du code de procédure pénale	63
§ 3 La sphère d'application du code de procédure pénale	66
Chapitre IV. LES PRINCIPES DIRECTEURS DU PROCÈS	75
§ 1 La notion, l'importance et le système des principes généraux de procédure pénale	75
§ 2 Les différents principes directeurs du procès	78
Chapitre V. LES ORGANES DU PROCÈS PÉNAL	123
§ 1 Les organes et les parties au procès pénal	123
§ 2 Les incompatibilités personnelles	126
Chapitre VI. LES JURIDICTIONS PÉNALES	128
§ 1 L'organisation et le rôle des juridictions pénales	128
§ 2 La compétence des juridictions pénales	130
§ 3 La composition des juridictions pénales	143
Chapitre VII. LE PARQUET ET LES ORGANES AUXILIAIRES	146
§ 1 Le rôle du parquet dans la procédure pénale	146

§ 2 La police judiciaire	150
§ 3 Les autres organes auxiliaires	151
Chapitre VIII. LE PRÉVENU	154
§ 1 Le prévenu comme partie au procès	154
§ 2 Le droit à la défense	155
Chapitre IX. LE DÉFENSEUR	162
§ 1 Le défenseur	162
§ 2 Les droits et les obligations du défenseur au procès	164
§ 3 La défense ex officio et le défenseur choisi	168
§ 4 Les autres personnes ayant droit de défense	173
Chapitre X. LA VICTIME ET LA PERSONNE DONT L'OBJET A ÉTÉ SAISI	175
§ 1 La victime	175
§ 2 La personne dont l'objet a été saisi	186
§ 3 La défense de la victime et de la personne participée au procès	187
Chapitre XI. LA MÉDIATION ET LA PROBATION	188
Chapitre XII. LES ACTES DE PROCÉDURE PÉNALE	194
§ 1 La notion, le contenu, la forme, le lieu et le temps des actes de procédure pénale	194
§ 2 La réquisition	195
§ 3 Proces verbal	196
§ 4 Le mémoire	198
§ 5 Le délai	199
§ 6 La signification	201
§ 7 La compulsion	202
§ 8 Les amendes	203
Chapitre XIII. LA SAISIE ET L'ARRESTATION	205
§ 1 Introduction générale	205
§ 2 L'arrestation	206
§ 3 La comparution	230
§ 4 La saisie	232
Chapitre XIV. L'EXPOSÉ GÉNÉRAL DES PREUVES	244
§ 1 Introduction générale	244
§ 2 Les principes de la gestion des preuves	246

§ 3 L' objet et l'étendue de la démonstration	260
§ 4 La preuve	263
§ 5 La classification des preuves	264
§ 6 L'administration des preuves	268
Chapitre XV. LES PREUVES	272
§ 1 L'aveu	272
§ 2 Le témoignage	277
§ 3 La confrontation, la reconstitution, identification, recomposition des faits	293
§ 4 L'expertise	299
§ 5 La fouille corporelle, la saisie	311
§ 6 La preuve par écrit	314
§ 7 Les actes de recherche antérieurs au déclenchement des poursuites	316
Chapitre XVI. LA DÉCISION	319
§ 1 La décision selon le code de procédure pénale, la notion, les formes et sa structure	319
§ 2 La rédaction et le prononcé de la décision	325
§ 3 L'autorité de la chose jugée et la force exécutoire	328
Chapitre XVII. LES FRAIS DE JUSTICE	333

DEUXIÈME PARTIE LE DÉROULEMENT DU PROCÈS PÉNAL

Chapitre XVIII. LES PHASES DU PROCÈS PÉNAL	341
Chapitre XIX. LA PHASE PRÉPARATOIRE	345
§ 1 La phase préparatoire en général	345
§ 2 Les formes de la phase préparatoire	351
§ 3 Les organes de la phase préparatoire	352
§ 4 Le rôle de procureur	354
§ 5 Les décisions des juges dans la phase préparatoire	359
§ 6 Le déroulement de la phase préparatoire	360
Chapitre XX. LA DÉLÈBÉRATION PRÉALABLE DE L'ACCUSATION	392

§ 1	Notion et importance	392
§ 2	Les causes de la délibération préalable	393
§ 3	Le procédé de la délibération préalable	395
§ 4	La décision	395
Chapitre XXI. LES DÉBATS		401
§ 1	Le but et l'importance	401
§ 2	La préparation des débats	403
§ 3	Le déroulement des débats	409
Chapitre XXII. L'AUDIENCE PUBLIQUE ET A HUIS CLOS		429
§ 1	Le but et l'importance	429
§ 2	L'audience publique	429
§ 3	L' audience a huis clos	431
Chapitre XXIII. LES VOIES DE RE COURS		434
§ 1	La notion et l'utilité des voies de recours	434
§ 2	La classification et les caractères généraux des voies de recours	435
Chapitre XXIV. L'APPEL		441
§ 1	Le caractère général de l'appel en droit tchèque	441
§ 2	Les personnes pouvant interjeter appel	445
§ 3	L'objet de l'appel	447
§ 4	Les motifs de l'appel	449
§ 5	L'interjection, le désistement. La procédure devant le tribunal de première instance	451
§ 6	La procédure devant le tribunal de deuxième instance et la décision	456
§ 7	La procédure devant le tribunal de première instance après l'infirmation	476
Chapitre XXV. L'OPPOSITION		479
§ 1	La procédure de l'opposition	479
§ 2	La décision	485
Chapitre XXVI. LES VOIES DE RE COURS EXTRAORDINAIRES		492
Chapitre XXVII. LE POURVOI EN CASSATION DANS L'INTÉRÊT DES PARTIES		494
§ 1	Introduction générale	494
§ 2	Les conditions	497

§ 3 La procédure et la décision du pourvoi	504
§ 4 La nouvelle procédure et la décision	512
Chapitre XXVIII. LE POURVOI EN CASSATION DANS L'INTÉRÊT DE LA LOI	514
§ 1 Introduction générale	514
§ 2 La procédure du pourvoi	517
§ 3 La décision du pourvoi	520
§ 4 La nouvelle procédure et la décision	523
Chapitre XXIX. LA RÉVISION	524
§ 1 Introduction générale	524
§ 2 La procédure de la demande en révision	530
§ 3 La procédure après la révision	534
Chapitre XXX. LES PROCÉDURES PARTICULIÈRES	537
§ 1 Introduction générale	537
§ 2 La procédure contre les mineurs	539
§ 3 La procédure contre les délits de fuite	544
§ 4 Le classement sans suite conditionnelle	547
§ 5 Le redressement judiciaire	549
§ 6 La procédure devant le juge unique	552
§ 7 La procédure après l'affirmation de décision par la Cour constitutionnelle	557
Chapitre XXXI. LA PROCÉDURE D'EXÉCUTION	558
§ 1 Introduction générale	558
§ 2 L'exécution des peines et des mesures de sûreté	560
§ 3 L'exécution des autres décisions	565
§ 4 La réhabilitation	567
§ 5 La grâce et l'amnistie	568
§ 6 La demande des dommages-intérêts causés par le jugement	569
Chapitre XXXII. L'ENTRAIDE JUDICIAIRE INTERNATIONALE	571
Littérature	578
Registre	583

§ 4	Důkazní prostředek	263
§ 5	Rozdělení důkazů	264
§ 6	Průběh dokazování	268
Kapitola XV. JEDNOTLIVÉ DŮKAZNÍ PROSTŘEDKY		272
§ 1	Výpověď obviněného a obžalovaného	272
§ 2	Výpověď svědka	277
§ 3	Konfrontace, rekognice, vyšetřovací pokus, rekonstrukce, prověrka na místě	293
§ 4	Odborné vyjádření a znalecký posudek	299
§ 5	Ohledání osoby a věci	311
§ 6	Listiny	314
§ 7	Operativně pátrací prostředky	316
Kapitola XVI. ROZHODNUTÍ		319
§ 1	Rozhodnutí podle trestního řádu – pojem, formy, struktura rozhodnutí	319
§ 2	Usnášení, vyhlašování, vyhotovení a oznamování rozhodnutí	325
§ 3	Právní moc a vykonatelnost rozhodnutí	328
Kapitola XVII. NÁKLADY TRESTNÍHO ŘÍZENÍ		333

DÍL II. PRŮBĚH TRESTNÍHO ŘÍZENÍ

Kapitola XVIII. STADIA TRESTNÍHO ŘÍZENÍ	341	
Kapitola XIX. PŘÍPRAVNÉ ŘÍZENÍ	345	
§ 1	Přípravné řízení obecně	345
§ 2	Formy přípravného řízení	351
§ 3	Orgány přípravného řízení	352
§ 4	Postavení státního zástupce	354
§ 5	Rozhodování soudu v přípravném řízení	359
§ 6	Průběh přípravného řízení	360
Kapitola XX. PŘEDBĚŽNÉ PROJEDNÁNÍ OBŽALOBY	392	
§ 1	Pojem a význam předběžného projednání obžaloby	392
§ 2	Důvody předběžného projednání obžaloby	393
§ 3	Způsob předběžného projednání obžaloby	395
§ 4	Rozhodnutí v předběžném projednání obžaloby	395

ÍNDICE

Abreviaturas utilizadas	10
Prólogo	11

PRIMERA PARTE PARTE GENERAL

Capítulo I. CONSIDERACIONES PRELIMINARES	15
§ 1 Concepto de proceso penal y de Derecho procesal penal	15
§ 2 Finalidad del proceso penal y del Derecho procesal penal	18
§ 3 Objeto del Derecho procesal penal, del proceso penal y cuestiones prejudiciales	20
§ 4 Derecho procesal penal y otras ramas del Derecho	24
Capítulo II. PROTECCIÓN DE DERECHOS Y LIBERTADES CONSTITUCIONALES	26
Capítulo III. FUENTES DEL DERECHO PROCESAL PENAL, INTERPRETACIÓN Y ESFERA DE APLICACIÓN	57
§ 1 Fuentes del Derecho procesal penal	57
§ 2 Interpretación de las leyes del proceso penal	63
§ 3 La esfera de aplicación de las leyes del proceso penal	66
Capítulo IV. PRINCIPIOS GENERALES DEL PROCESO PENAL	75
§ 1 Concepto, finalidad y sistema de los principios generales del proceso penal	75
§ 2 Especificación de los principios generales del proceso penal	78
Capítulo V. SUJETOS DEL PROCESO PENAL	123
§ 1 Sujetos y partes del proceso penal	123
§ 2 Abstención y recusación	126
Capítulo VI. JURISDICCIÓN PENAL	128
§ 1 El papel y la organización de la jurisdicción penal	128
§ 2 La competencia de la jurisdicción penal	130
§ 3 Composición de los Juzgados y Tribunales	143

Capítulo VII. EL MINISTERIO FISCAL Y LOS AUXILIARES DE LA ADMINISTRACIÓN DE JUSTICIA PENAL	146
§ 1 La intervención del Ministerio Fiscal en el proceso penal	146
§ 2 La policía judicial	150
§ 3 Los auxiliares de la Administración de la Justicia penal	151
Capítulo VIII. EL IMPUTADO	154
§ 1 El imputado como parte del proceso penal	154
§ 2 El derecho a la defensa	155
Capítulo IX. EL ABOGADO DEFENSOR	162
§ 1 El abogado defensor	162
§ 2 Derechos y deberes del abogado defensor en el proceso penal	164
§ 3 La defensa de oficio y el abogado defensor elegido por el imputado	168
§ 4 Otras personas con derecho a defensa	173
Capítulo X. EL PERJUDICADO Y EL TERCERO INTERVINIENTE EN EL PROCESO PENAL	175
§ 1 El perjudicado	175
§ 2 El tercero interveniente en el proceso penal	186
§ 3 La defensa del perjudicado y del tercero interveniente	187
Capítulo XI. EL SERVICIO DE MEDIACIÓN Y DE VIGILANCIA DEL COMPORTAMIENTO DEL PROCESADO	188
Capítulo XII. LOS ACTOS PROCESALES: CONCEPTO Y TEORÍA GENERAL	194
§ 1 Concepto, contenido, forma, lugar y tiempo de los actos procesales	194
§ 2 Requisitoria	195
§ 3 Elaboración de expedientes	196
§ 4 Interposición del acto procesal	198
§ 5 Plazos	199
§ 6 Notificación	201
§ 7 Consulta del sumario	202
§ 8 Multa disciplinaria	203
Capítulo XIII. ACTOS ASEGURATORIOS	205
§ 1 Introducción general	205

§ 2 La detención	206
§ 3 El deber de comparecer y las garantías para su cumplimiento	230
§ 4 Aseguramiento y ocupación de objetos	232
Capítulo XIV. LA PRUEBA: CONCEPTO Y TEORÍA GENERAL	244
§ 1 Introducción general	244
§ 2 Nociones y principios fundamentales de los actos de prueba	246
§ 3 Objeto y extensión de los actos de prueba	260
§ 4 Medios de prueba	263
§ 5 Clasificación de las pruebas	264
§ 6 El desarrollo de los actos de prueba	268
Capítulo XV. MEDIOS DE PRUEBA	272
§ 1 Declaración del imputado y del acusado	272
§ 2 Declaración testifical	277
§ 3 Prueba pericial	293
§ 4 Intervenciones corporales y registro de objetos	299
§ 5 Prueba documental	311
§ 6 Documentos	314
§ 7 Medios de investigación	316
Capítulo XVI. LA DECISIÓN	319
§ 1 La decisión según La Ley del Enjuiciamiento Criminal: concepto, formas, estructura	319
§ 2 Declaración, expedición y notificación de la decisión	325
§ 3 Vigencia y ejecutabilidad de la decisión	328
Capítulo XVII. LAS COSTAS PROCESALES	333

SEGUNDA PARTE DESARROLLO DEL PROCESO PENAL

Capítulo XVIII. LAS FASES DEL PROCESO PENAL	341
Capítulo XIX. LA FASE DE INSTRUCCIÓN	345
§ 1 La instrucción en general	345
§ 2 Formas	351
§ 3 Órganos instructores	352
§ 4 Intervención del Ministerio Fiscal	354

§ 5 Competencias del Tribunal penal en la fase de instrucción	359
§ 6 Desarrollo de la fase de instrucción	360
Capítulo XX. FASE INTERMEDIA: LA SUBSTANCIACIÓN PRELIMINAR DE LA ACUSACIÓN	392
§ 1 Concepto e importancia	392
§ 2 Motivos	393
§ 3 Procedimiento	395
§ 4 Resolución	395
Capítulo XXI. EL JUICIO ORAL	401
§ 1 Finalidad e importancia	401
§ 2 Actos preparatorios del juicio oral	403
§ 3 Procedimiento del juicio oral	409
Capítulo XXII. AUDIENCIA PÚBLICA Y A PUERTA CERRADA	429
§ 1 Finalidad e importancia	429
§ 2 La audiencia pública	429
§ 3 La audiencia a puerta cerrada	431
Capítulo XXIII. ACTOS DE IMPUGNACIÓN: CONCEPTO Y TEORÍA GENERAL	434
§ 1 Carácter y finalidad de la impugnación en el proceso penal	434
§ 2 Los medios de impugnación en el proceso penal checo, clasificación y características básicas	435
Capítulo XXIV. RECURSO DE APELACIÓN	441
§ 1 Caracteres generales del tratamiento jurídico del recurso de apelación en el proceso penal checo	441
§ 2 Personas legitimadas para interponer el recurso de apelación	445
§ 3 Objeto	447
§ 4 Motivos	449
§ 5 Los actos de interposición, renuncia y desistimiento del recurso de apelación. Procedimiento ante el Tribunal de primera instancia	451
§ 6 Procedimiento ante el Tribunal de apelación y su resolución	456
§ 7 Procedimiento ante el Tribunal de primera instancia tras la devolución del asunto	476

Capítulo XXV. RECURSO CONTRA LAS RESOLUCIONES INTERLOCUTORIAS	479
§ 1 Procedimiento	479
§ 2 Resolución	485
Capítulo XXVI. RECURSOS EXTRAORDINARIOS	492
Capítulo XXVII. RECURSO DE SEGUNDA APELACIÓN	494
§ 1 Concepto	494
§ 2 Motivos	497
§ 3 Procedimiento ante el Tribunal de segunda apelación y su decisión	504
§ 4 Nuevo proceso decisorio	512
Capítulo XXVIII. APELACIÓN RESERVADA AL MINISTERIO DE JUSTICIA	514
§ 1 Concepto	514
§ 2 Procedimiento	517
§ 3 Resolución	520
§ 4 Nuevo proceso y resolución	523
Capítulo XXIX. RECURSO DE REVISIÓN	524
§ 1 Introducción general	524
§ 2 Iudicium rescindens	530
§ 3 Iudicium rescissorium	534
Capítulo XXX. PROCESOS ESPECIALES	537
§ 1 Introducción general	537
§ 2 Proceso de menores	539
§ 3 Proceso de personas declaradas en rebeldía	544
§ 4 Sobreseimiento provisional	547
§ 5 Convenio judicial	549
§ 6 Procesos ante el juez unipersonal	552
§ 7 Procesos después de la resolución anuladora del Tribunal Constitucional	557
Capítulo XXXI. LA EJECUCIÓN PENAL	558
§ 1 Introducción general	558
§ 2 Cumplimiento de penas y medidas de seguridad	560
§ 3 Ejecución de otras decisiones	565

§ 4 Cancelación de los antecedentes penales	567
§ 5 Indulto. Derecho de gracia	568
§ 6 Indemnización de los danos y perjuicios causados por la pena impuesta	569
Capítulo XXXII. RELACIONES JURÍDICOS CON ESTADOS EXTRANJEROS	571
Bibliografía	578
Índice de materias	583

Kapitola XXI. HLAVNÍ LÍČENÍ	401
§ 1 Účel a význam hlavního líčení	401
§ 2 Příprava hlavního líčení	403
§ 3 Průběh hlavního líčení	409
Kapitola XXII. VEŘEJNÉ A NEVEŘEJNÉ ZASEDÁNÍ	429
§ 1 Účel a význam jednotlivých typů zasedání soudu	429
§ 2 Veřejné zasedání	429
§ 3 Neveřejné zasedání	431
Kapitola XXIII. OBECNÉ VÝKLADY O PŘEZKOUMÁVÁNÍ ROZHODNUTÍ	434
§ 1 Podstata a účel opravného řízení v trestním řízení	434
§ 2 Opravné prostředky v českém trestním řízení, jejich rozdělení a základní rysy	435
Kapitola XXIV. ODVOLÁNÍ	441
§ 1 Základní rysy právní úpravy odvolání v českém trestním řízení	441
§ 2 Osoby oprávněné podat odvolání	445
§ 3 Předmět odvolání	447
§ 4 Důvody odvolání	449
§ 5 Podání, vzdání se a zpětvzetí odvolání. Řízení u soudu prvního stupně	451
§ 6 Řízení u odvolacího soudu a jeho rozhodnutí	456
§ 7 Řízení u soudu prvního stupně po vrácení věci	476
Kapitola XXV. STÍŽNOST	479
§ 1 Řízení o stížnosti	479
§ 2 Rozhodnutí o stížnosti	485
Kapitola XXVI. OPRAVNÉ PROSTŘEDKY MIMOŘÁDNÉ	492
Kapitola XXVII. DOVOLÁNÍ	494
§ 1 Obecné výklady	494
§ 2 Podmínky dovolání	497
§ 3 Řízení u dovolacího soudu a jeho rozhodnutí	504
§ 4 Nové projednání a rozhodnutí věci	512
Kapitola XXVIII. STÍŽNOST PRO PORUŠENÍ ZÁKONA	514
§ 1 Obecné výklady	514
§ 2 Řízení o stížnosti pro porušení zákona	517

§ 3 Rozhodnutí o stížnosti pro porušení zákona	520
§ 4 Nové projednání a rozhodnutí věci	523
Kapitola XXIX. OBNOVA ŘÍZENÍ	524
§ 1 Obecné výklady	524
§ 2 Řízení o návrhu na povolení obnovy	530
§ 3 Řízení po povolení obnovy	534
Kapitola XXX. ZVLÁŠTNÍ ZPŮSOBY ŘÍZENÍ	537
§ 1 Obecné výklady	537
§ 2 Řízení ve věcech mladistvých	539
§ 3 Řízení proti uprchlému	544
§ 4 Podmíněné zastavení trestního stíhání	547
§ 5 Narovnání	549
§ 6 Řízení před samosoudcem	552
§ 7 Řízení po zrušení rozhodnutí nálezem Ústavního soudu	557
Kapitola XXXI. VYKONÁVACÍ ŘÍZENÍ	558
§ 1 Obecné výklady	558
§ 2 Výkon trestů a ochranných opatření	560
§ 3 Výkon některých jiných rozhodnutí	565
§ 4 Zahlazení odsouzení	567
§ 5 Udělení milosti a použití amnestie	568
§ 6 Náhrada škody způsobené rozhodnutím o trestu	569
Kapitola XXXII. PRÁVNÍ STYK S CIZINOU	571
Seznam literatury	578
Rejstřík	583
Résumé	593
Resümee	595
Resume	597
Resumen	599
Contents	601
Inhaltsübersicht	606
Table des Matières	611
Índice	616

CONTENTS

List of abbreviations	10
Preface	11

PART I. GENERAL PART

Chapter I. INTRODUCTION

§ 1 Concept of Criminal Proceedings and Criminal Procedure	15
§ 2 Purpose of Criminal Proceedings and Criminal Procedure	15
§ 3 Subject-matter of Criminal Procedure, Criminal Proceedings and Preliminary Questions	20
§ 4 Criminal Procedure and Other Branches of Law	24

Chapter II. PROTECTION OF RIGHTS AND FREEDOMS GUARANTEED BY THE CONSTITUTION

26

Chapter III. SOURCES OF CRIMINAL PROCEDURE, THEIR INTERPRETATION AND COMPETENCE

57

§ 1 Sources of Criminal Procedure	57
§ 2 Interpretation of the Criminal Procedure Code	63
§ 3 Competence of the Criminal Procedure Code	66

Chapter IV. BASIC PRINCIPLES OF CRIMINAL PROCEEDINGS

75

§ 1 Concept, Importance and System of Basic Principles of Criminal Proceedings	75
§ 2 Particular Basic Principles of Criminal Proceedings	78

Chapter V. SUBJECTS OF CRIMINAL PROCEEDINGS

123

§ 1 Subjects of Criminal Proceedings and Parties	123
§ 2 Exclusion of Persons from the Performance of Criminal Proceedings Acts	126

Chapter VI. COURTS

128

§ 1 Duties and Hierarchy of Criminal Courts	128
§ 2 Jurisdiction of Criminal Courts	130
§ 3 Court Personnel	143

Chapter VII. THE PROSECUTING ATTORNEY'S OFFICE AND PERSONS OF PROSECUTING BODIES

146

§ 1 Duties of the Prosecution in Criminal Proceedings	146
§ 2 The Police	150

§ 3 Aiding Persons of Prosecuting Bodies	151
Chapter VIII. THE ACCUSED	154
§ 1 The Accused as a Party to Criminal Proceedings	154
§ 2 The Right to Defense	155
Chapter IX. THE DEFENSE ATTORNEY	162
§ 1 Defense Attorney	162
§ 2 Rights and Duties of Defense Attorneys	164
§ 3 Compulsory Defense and Chosen Defense Attorney	168
§ 4 Other Persons with the Right to Defense	173
Chapter X. THE INJURED AND THE PARTICIPANT	175
§ 1 The Injured	175
§ 2 The Participant in crime	186
§ 3 Representation of the Injured and the Participant	187
Chapter XI. PROBATION AND MEDIATION SERVICE	188
Chapter XII. GENERAL INTRODUCTION TO PROCEDURAL ACTS	194
§ 1 Concept, content, form, time and place of procedural acts	194
§ 2 Request	195
§ 3 Recording	196
§ 4 Proposal	198
§ 5 Terms	199
§ 6 Delivery	201
§ 7 Inspection of Documents	202
§ 8 Fines for Obstructing Court Procedure	203
Chapter XIII. DETENTION OF PERSONS AND SEIZURE OF PROPERTY SUBSTANTIAL FOR CRIMINAL PROCEEDINGS	205
§ 1 Introduction	205
§ 2 Detention of the Accused and the Suspect	206
§ 3 Detention of Other Persons	230
§ 4 Seizure of Property	232
Chapter XIV. GENERAL INTERPRETATION OF THE EVIDENCE	244
§ 1 Introduction	244
§ 2 Basic Concepts and Basic Principles of the Evidence	246

§ 3	Subject-matter and Extent of the Evidence	260
§ 4	Means of Evidence	263
§ 5	Division of Evidence	264
§ 6	Course of the Evidence	268
Chapter XV. PARTICULAR MEANS OF EVIDENCE		272
§ 1	Statements of the Accused and the Defendant	272
§ 2	Statement of the Witness	277
§ 3	Confrontation, Identification, Investigating Experiment, Reconstruction and View	293
§ 4	Specialist Opinion and Expertise	299
§ 5	Search of Persons and Examination of a Thing	311
§ 6	Documentary Evidence	314
§ 7	Intelligence Means and Device	316
Chapter XVI. DECISION		319
§ 1	Decision Consistent with the Criminal Procedure Code - Concept, Forms and Structure of Decision	319
§ 2	Resolution, Pronouncing, Execution and Notification of Decision	325
§ 3	Legal force and Enforcement of Decision	328
Chapter XVII. COSTS OF CRIMINAL PROCEEDINGS		333

PART II. COURSE OF CRIMINAL PROCEEDINGS

Chapter XVIII. STAGES OF CRIMINAL PROCEEDINGS	341	
Chapter XIX. PRELIMINARY PROCEEDINGS	345	
§ 1	Introduction to Pre-trial Proceedings	345
§ 2	Types of Pre-trial Proceedings	351
§ 3	Bodies involved in Pre-trial Proceedings	352
§ 4	Role of the Prosecutor	354
§ 5	Decision-making of Court in Pre-trial Proceedings	359
§ 6	Course of Pre-trial Proceedings	360
Chapter XX. PRELIMINARY HEARING OF INDICTMENT	392	
§ 1	Concept and Importance of Preliminary Hearing of Indictment	392
§ 2	Cause for Preliminary Hearing of Indictment	393
§ 3	Means of Preliminary Hearing of Indictment	395

§ 4 Decision in Preliminary Hearing of Indictment	395
Chapter XXI. TRIAL	401
§ 1 Purpose and Importance of Trial	401
§ 2 Preparation of Trial	403
§ 3 Trial Procedure	400
Chapter XXII. PUBLIC AND CLOSED COURT HEARINGS	409
§ 1 Purpose and Importance of Particular Types of Hearing	429
§ 2 Public Hearing	429
§ 3 Closed Hearing	431
Chapter XXIII. GENERAL INTERPRETATION OF DECISION REVIEW	434
§ 1 Nature and Purpose of Remedial Criminal Proceedings	434
§ 2 Remedies of Czech Criminal Proceedings, their Division and Main Characteristics	435
Chapter XXIV. APPEAL	441
§ 1 Main Features of Appellate Legislation in Czech Criminal Proceedings	441
§ 2 Persons Entitled to File an Appeal	445
§ 3 Subject-Matter of Appeal	447
§ 4 Reasons for Appeal	449
§ 5 Submission, Waiver and Withdrawal of Appeal. Proceedings in Court of First Instance	451
§ 6 Proceedings in Appeal Court and its Decision	456
§ 7 Proceedings in Court of First Instance after Remanding the Case	476
Chapter XXV. COMPLAINT	479
§ 1 Complaint Proceedings	479
§ 2 Complaint Decision	485
Chapter XXVI. EXTRAORDINARY RELIEFS	492
Chapter XXVII. APPELLATE REVIEW	494
§ 1 Introduction	494
§ 2 Conditions for Appellate Review	497
§ 3 Hearing in Court Dealing with Appellate Review and its Decision	504
§ 4 New Hearing and Decision of Case	512

Chapter XXVIII. COMPLAINT AGAINST BREACH OF LAW	514
§ 1 Introduction	514
§ 2 Procedure to Deal with Complaint against Breach of Law	517
§ 3 Decision on Complaint against Breach of Law	520
§ 4 New Hearing and Decision of Case	523
Chapter XXIX. RENEWAL OF PROCEEDINGS	524
§ 1 Introduction	524
§ 2 Proceedings to File a Motion for New Trial Permission	530
§ 3 Proceedings after Granting the Permission for New Trial	534
Chapter XXX. SPECIAL PROCEDURE	537
§ 1 Introduction	537
§ 2 Trial Against a Juvenile	539
§ 3 Trial Against an Escapée	544
§ 4 Conditional Discontinuance of Criminal Prosecution	547
§ 5 Settlement	549
§ 6 Proceedings before a Single Judge	552
§ 7 Proceedings after Judgement Cancellation by Ruling of the Constitutional Court	557
Chapter XXXI. EXECUTION PROCEEDINGS	558
§ 1 Introduction	558
§ 2 Service of Sentences and Execution of Judgement imposing Protective Measures	560
§ 3 Execution of Some Other Decisions	565
§ 4 Expungement of Conviction	567
§ 5 Grants of Pardon and Amnesty	568
§ 6 Compensation for Injury Caused by Decision of Punishment	569
Chapter XXXII. LEGAL RELATIONS WITH FOREIGN COUNTRIES	571
Literature	578
Index	583